

**Előfizetési feltételek:**  
 helyben házhoz hordva  
 vagy vidékre postán  
 küldve  
 Egész évre 12 kor.  
 Fél évre 6 kor.  
 Negyedévre 3 kor.  
 Egyes szám ára 12 fillér

**Hirdetések díja:**  
 □ ozentiméterenként  
 6 fillér. Kereskedők és  
 gyárosok külön ár-  
 kedvezményben ré-  
 szesülnek.

Nyitlér sora 40 fill.

# KÖZÉRDÉK

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

AZ ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

**Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtök és vasárnap reggel.**

**Szerkesztőség**  
 és  
**kiadóhivatal**  
 Nagyenyedi Könyv-  
 nyomda r.-t.

A kiadóhivatal meg-  
 bízottja: Földes Ede  
 könyvkereskedő.

Egyes számok kap-  
 hatók Földes Ede,  
 Czirner J. József  
 és Grünfeld Dá-  
 vid kereskedéseiben.

Kéziratok nem adóznak vissza.

## Szell és Lukács.

Ez a két ember mindenképpen aktuális. Eljött végre az ő idejük. Az ember hajlandó volna morált predikálni: lám, lám! a becsületesség mindig meghozza az ő gyümölcsét. Ez a két ember annyi támadásnak volt czéltáblája; annyi keserű, kellemetlen ujság-élczelődésnek kitéve, hogy most, mikor ismét aktuálisokká lesznek, szinte csodálkozva eszmélünk rá: nin! hisz ezzel a két alak-  
 kál igazságtalanul bántunk.

Mosolygós, kedélyes politikus mind a kettő, a ki a nagy nyilvánosság előtt nem fontoskodik a helyzet komorságával és a maga nagy bajaival. Gyöngének, olvadónak, czukorédessnek gunyolták mind a kettőt; de mikor eljött utánuk az „erős kéz”, volt sirás-rivás és a Szell érájának visszakívánása. Mert becsületes politikus mind a kettő: Szell is, Lukács is; és ez az ő érdemük.

A magyar ember, ha valami hatalmat kerit a kezébe, akár szolgabírósgot, akár rendőrkapitányságot vagy miniszterelnökséget, könnyen hajlandó a hatalmával visszaélni. Elfutja a vér a szemét, ráüt az asztalra s elkiáltja magát, hogy „majd megmutatom én nekik, majd rendet csinálók én köztük”. Ehhez a magyar betegséghez, ehhez az igazi turáni örökséghez még

hozzájárul az a hatás, melyet Bismarck példája gyakorolt a politikusokra. Bismarck is kimeletlen volt sokszor — az ő tengernyi hadseregével a háta mögött.

A magyar politikában — úgy látszik — nem sikerül az erőszakoskodás. Sokkal jobban kamatozik egy kis mosolygás, komázás, pakálás és udvariasság. Olyan országban, hol a hatvanhetesek sem engednek a negyvennyolcából, de a hol egy szép szivert mindenki még az ingét is odaadja; igazán nem jó politika az erőszakoskodás. És ezt az egyszerű okoskodást két ember csinálta legsikeresebben: Szell és Lukács. Becsületesek voltak a politikában, mert — mint a Jókai zsidaja mondja — becsületesnek lenni a legjobb üzlet.

Nem termeltek nagy eszméket; vagy új czelokat nem tűztek ki. A nemzeti vívmányok nehéz útegei, az általános választójog mind csak utánuk vonult fel. De nagyot gondolni nem olyan nehéz, mint csak egy kicsit is végrehajtani. A végrehajtás pedig — úgy látszik — most ő reájuk vár. Lukács a királynak régi kedves embere, akiben föitetlenül bizik. Szell, amióta a bukása után bekövetkezett dráma lejatszódott, a nemzet kedvesen látott alakusza. Igazán olyanok ők, mint ha az or-

szág házi zsidai volnának. Miudig szidják őket; de amikor baj van, hamar előhívják őket és számitanak a becsületességükre.

A béke-akció sikerét jobbról is, balról is czáfolgatják. Csak czáfolgassák. A béke most nagyon kényes virág; nem bírja el még a hideg, viharos időjárást. Majdha az utána való vágyakozás általános, nagy, ünnepies tüntetésben nyilatkozik meg s a hazaszeretet hősege felmelegíti a természet ébredését, a virág-fakasztó kikeletet: akkor hozzák napvilágra a kényes csemetét. Addig csak hadd erősödjek. Mi pedig hazafias kötelességet teljesítünk, ha az utána való vágyakozást ápolgatjuk.

r. n.

## SZEMLE.

**Az országgyűlést elnapolták.** A képviselőház f. hó 19-dikén, három havi elnapolás után újból megnyitott, de csak azért, hogy 1906. márczius 1-ig elnapolják. A királyi kézirat felolvasása után gr. Apponyi Albert nagy szabású és hatású beszédben indokolt határozati javaslatot terjesztett elő, mely az elnapolást törvényellenesnek nyilvánítja; a tény felett mély sajnálatát fe-

## TÁRCZA.

### Anyja lánya.

Bóditó illat  
 Tölti a termet.  
 Szól már a zene,  
 Felsir a húr;  
 Suttogó párok  
 Lejtik a tánczot,  
 Sima parketten,  
 Oly hanyagul.

Szép asszony körül  
 Félkoszoruban  
 Állanak sokan  
 Lesve — várva;  
 Mely meghajlással  
 Hívják az asszonyt,  
 Tánczra csábitják; —  
 Móka járja.

Csábos mosolyra  
 Nyitja ajkait,

Feláll — és karját  
 Karba fűzve;  
 Nagy hévvel — kéjjel  
 Lejt a tánczot,  
 Villog a vágtyól  
 Szeme tüze.

Bóditó illat  
 Tölti a termet,  
 Hangzik a zene,  
 Felsir a húr;  
 Szép asszony vágyva  
 Nezi a tánczost,  
 Majd meg vállára  
 Sirva borul.

Künn a buffettben  
 Feláll egy ember,  
 Fizet — és indul  
 A terembe;  
 Látja az asszonyt  
 Idegen vállán;  
 Egész testében  
 Megremegve.

Erdő lapálján  
 Két fegyver dördült,  
 Az egyik épen  
 Sziven talált;  
 Szép asszony férjét  
 Másnap temették,  
 Papirra tette  
 Végóhaját:

„Mikor kérdeztem,  
 Miért csaltál meg?  
 Rám untál talán,  
 Már nem szeretsz?  
 Azt válaszoltad,  
 Anyád lánya vagy;  
 Ó is így tett csak,  
 Mást nem tehetsz.

Isten verése  
 Legyen tetteiden!  
 Érezzen szived  
 Nagy fájdalmat;  
 Veszítsd el te is  
 Szived szerelmét,

# Sirolin

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

**Tüdőbetegségek, hurutok, számar-  
 köhögés, skrofulózis, influenza**  
 ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mínthogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor  
 „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc).

# „Roche”

Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerárakban. — Ára üvegenként 4.— korona.

jezi; elítéli a király tanácsosainak eljárását s csak azért veszi tudomásul az elnapolást, hogy a király és törvényhozás közt az érintkezés lehetetlenné ne váljék. A javaslatot pártolta gr. Tisza István s egyhangulag emelték határozattá. A kormány s a vele rokonszenvező néhány alak a gyűlésen nem jelent meg s így a tiltakozás komoly ünnepiességét semmifele incidens sem zavarta. Tüntetésnek sem volt semmi nyoma. A kivényelt rendőr-sereg tétlenül táborozott a parlament terére vezető utcák torkolataiban.

#### Törvényjavaslat a választói jogról.

A belügyminiszter beváltotta azt az ígértét, hogy a képviselőház összeüléseig elkészíti az általános titkos választói jogra vonatkozó törvényjavaslatot. De mivel a miniszter úr nem látta az időt alkalmasnak, hogy a Ház előtt megjelenjék s a törvénytervezetet bemutassa: a javaslatot teljes mértékben indokolás és rengeteg mennyiségű statisztikai adat kíséretében egyelőre a sajtó útján tette közzé. A javaslat szerint minden 24 évet betöltött, írni s olvasni tudó férfi választói joggal bírna. A választó-kerületek szavazó körökre oszolnának. A választás közvetlen, titkosan és szavazó-lapokkal gyakorlandó. Szavazni csak személyesen lehet. A képviselők száma és a mandátum ideje marad. A kerületek beosztásáról és a választások érvénye feletti bíráskodásról külön törvényt ígér. A kik eddig, habár írni és olvasni nem tudtak, választójogot gyakoroltak: a törvény életbeléptét követő két ülészen keresztül megtartják e jogukat.

**A békeakció.** Jól értesült forrásból ma a következő pontozatokat jelölik meg, mint amelyek alapján Lukács László a békeakció megindítását tervezi: 1. A szabadelvű párt 9-es bizottsági programjába foglalt katonai engedmények, bővítve a szolgálati és ezrednyelvnek a magyarságra nézve kedvező szabályozásával. 2. A hadsereg jelvényeinek (címerének és zászlójának) oly rendezésével, mely a magyar államiság követelményeivel egyeznek. 3. A külügyi képviseletben a teljes paritás érvényesítése. 4. A közös minisztériumok egyikének Budapestre való áthelyezése. Több, mint valószínű, hogy a közös pénzügyminisztériumot helyeznek át Budapestre. Magyarországra nézve óriási fontosságú volna, ha a megszállott tartományo-

kat, Boszniát és Herzegovinát Budapestről kormányoznák.

**Utasítás az ügyészségeknek.** Lányi Bertalan igazságügyminiszter tegnap valamennyi királyi ügyészséghez leiratot intézett, amelyben, hivatkozással az 1879. évi XXXVI. törvényekre, elrendeli, hogy mindazon törvényhatósági tisztviselők vagy magánszemélyek ellen, akik a törvényes intézkedések megakadályozására izgatnak és a lakossághoz akár szóval, akár nyomtatvány útján ilyen értelmű felhívást intéznek, a büntetőtörvény 172-ik szakasza alapján azonnal indítsák meg a megtorló eljárást.

**Az orosz állapotok.** A helyzet sehogy sem akar javulni Oroszországban. A lázongások különösen a katonaság körében mind nagyobb mérvet öltenek s az orosz kormány már kénytelen volt bevallani, hogy nem rendelkezik elegendő fegyveres erő fölött, amelylyel a lázadókat le tudná verni. A béke és az új irány barátai egész bizalmukat a birodalmi dumába vetik és azt hiszik, hogy január elsején túl a helyzet teljesen megváltozik. Meglehet, hogy ebben nem csalódnak, de az is bizonyos, hogy a törvényhozó testület megalakulásának hatása csak hónapok múlva jut el az óriási birodalom legtávolabbi zugába is és így a zavarok az ország belsejében még jó sokáig fognak tartani.

#### A tövisi bíróválasztás.

Ezen cím alatt lapunk múlt számában közölt cikkünkre vonatkozólag a következő nyílt levelet kaptuk:

„Igen tisztelt Szerkesztőség!

A „Közérdek“ folyó hó 17-iki számában „Tisztujtás Tövisen“ című cikk jelent meg „-ő“-nek tollából, mely cikkből kétségtelen ráismerhet mindenki, „-ő“ ügyvéd úrra. Hivatalos minőségemben lévén a nyilvánosság elé hurcolva a jól tudott okokból és hirhadt magatartásból önként következő czélzattal: nem reflektálok ezen mi jelzővel sem ékesíthető kifakadásra, hanem csak az olvasó közönség, a vármegyei érdekelt tisztviselőtársaim előzetes tájékoztatása és megnyugtató végett e helyen tisztelettel jelzem, hogy a választási jegyzőkönyv meg-

fogja mondani a valót, hogy a legesekelyebb ésszel bíró választó polgár is szánalommal látta, miként az ügyeket védő t. cikkhező úr a községi törvény A. B. C.-jéből annak „A“ betűjét sem ismeri. Ami pedig az elrendelt fegyelmi eljárásra való hivatkozást illeti (ez az ágyugolyó a választásról maradt hátra) állok annak elébe nyugodt lelkiismerettel: hadd lakoljon a bűnös, ha mindjárt én leszek is! Azután aztán a cikkre nézve is érdemlegesen elfogok jární.

Imreh József,  
főszolgabíró.

Nem volt alkalmunk, hogy ezen levelet az első ezen tárggyal foglalkozó cikkünk írójának megmutathattuk volna. A mennyiben ő ezen levélre reflexiókat tenni óhajtana: azt lapunk következő számában fogjuk közölni. Szerkesztő.

#### A „Nagyenyei Szegény Tanulókat segélyező kör.“

Folyó évi december 17-én tartotta 21. évi működéséről rendes közgyűlést, mely úgy a tagok, mint a jótékony közönség élénk érdeklődése mellett folyt le.

A segélyezés körül oly tevékenységet fejtett ki az egyesület, a melyet eddig még soha, erről különben a karácsonyi számban fog a titkár részletesen beszámolni.

Most már ezen kör oly tényező társadalmunkban, mely kipróbált munkássággal halad előre és így képes a hozzáfűzött fokozódó igényeknek is megfelelni. Erre való tekintettel megérdemli a legmeszebbmenő támogatást, hogy még sok oly örömműnnepet tarthasson, mint a milyen az elmúlt vasárnapon folyt le az állami polgári leányiskola kézimunka termében.

Fogadják úgy a tagok, mint az adakozók jótékonyaságukért az egyesület hálás köszönetét.

#### Olvasóinkhoz.

Hazánk politikai életében egy újabb küzdelmekkel teljes évnek nézünk elebe. E küzdelmekből kivenni részünket férfias politikai kötelességünk. E kötelességet az 1867. XII. t.-cz. alapján hazafias, nemzeti irányban kívánjuk teljesíteni.

Programmunk, egyes politikai pártoktól

Kincseid közül  
Legdrágábbat!

Repült az idő, —  
Letelt a gyászév;  
Szép asszony múltat —  
Rég feledett;  
Nem is említi  
Új jegyesének  
Mehalt urát, kit  
Eltemetett.

Repült az idő,  
Már ép' husz éve. —  
Zene szól ismét  
Felsir a húr;  
Szép asszony nézi, —  
Fiatal párok  
Lejtik a táncot —  
Oly hanyagul.

Mint hajdan — régen  
Ő volt a bálók  
Ünnepelt hölgye,  
Szép virága;

Most az ő lánya,  
Kiért epednek,  
Kiért rajognak  
Mind, mind vágyva.

Künn a buffettben  
Sir már a nóta,  
Foly már a pezsgő  
Vig az élet;  
Szép asszony lánya  
Ma legelőször  
Mulatja által  
A nagy éjet.

A dal átjárja  
Szívét és lelkét,  
Kábul a feje,  
Önfeledten  
Rádól szomszédja  
Férfi vállára,  
Csókja is csattan  
A buffettben.

Másnap szép asszonyt  
Költik álmából,

Fut — rohan — jajjgat  
A cseledség;  
Feltett leányát  
Nem kapják sehól,  
Eltűnt otthonról, —  
Mily veszteség.

Levelet hagyott  
Kicsiny asztalán;  
Csupán ezt írta  
A levélbe:  
„Bocsáss meg anyám, —  
Hisz lányod vagyok!  
Szerelmes vagyok  
Egy legénybe.“

Szép asszony kézhöz  
Dördül a fegyver,  
Golyója éppen  
Szívezen talált;  
A lány holt anyját  
Mánap temették,  
Nem írta le — a  
Tettnek okát.

Pallós István.

függetlenül, a magyar nemzeti állam kiépítése minden téren. Magyar nyelven vezényelt hadsereg, önálló vámterület, hazafias irányú népoktatás, a választójog méltányos kiterjesztése azon czélok, melyeknek elérése jelenleg a nemzet óhajait képezik. Ezen czélokért lelkünk teljes erejével készek vagyunk küzdeni.

Tudjuk, hogy mindehhez az előkészítés nehéz munkája szükséges, de mi azon meggyőződésben kívánunk dolgozni szerény tehetségünkhöz mérten, hogy a siker annál biztosabb s az eredmény annál állandóbb lesz, mennél gondosabban munkáljuk a létesülés előfeltételeit a nemzeti fejlődés meg-  
rázkództatása nélkül.

És ezen elsőrendű czélokon kívül gondos figyelemmel kísé-  
rünk minden mozzanatot, mely hazánk, de különösen Alsó-Fehér vármegye közönsége anyagi és közművelődési érdekeinek, közigazgatásának, kereskedelmének, iparának, társadalmi életének, polgártársaink jólétének emelésére szolgál.

És hogy ezen feladatunkat mennél odaadóbb gondossággal teljesíthessük, vállvetve egyesítjük erőnket, munkánkat, buzgalmunkat, melyhez hazafias közönségünk támogatását, pártolását kérjük.

Eszméink és törekvésünk szolgálatára „Közérdek” czim alatt a megszűnő régi Közérdek helyébe pártoktól független új politikai lapot indítunk, melynek első száma f. hó 24-dikén jelenik meg.

Lapunk fentartásában azon közönség szives pártolására támaszkodunk, mely kitűzött czéljainkat helyesli, mely a közügyet komoly dolognak, szolgálatát pedig férfias felelősséggel járó hazafias kötelességnek tekinti.

Az új „Közérdek” az eddigittől eltérő formában, czelszerűbb besztással és gazdagabb tartalommal, hetenként: csütörtök és vasárnap fog megjelenni.

Előfizetési ár: egész évre 12 korona.

Nagyenyed, 1905. december hó 8.

Dr. Garda Kálmán s. k. Dr. Müller Jenő s. k.  
Dr. Inezédi Joksmán Ödön s. k. Török Bertalan s. k.  
Lázár István s. k. Dr. Varró László s. k.

## Vegyes hírek.

— **Lapunk mai száma 6 oldalon jelenik meg.**

— **Hivatalos vizsgálatok.** Szász József alispán f. hó 18. és 19-én az alvinczi és kisenyedi főszolgabírói hivatalokat megvizsgálta. Mindkét hivatalnál a tapasztalt rend és szabályszerű ügykezelés felett elismerését nyilvánította. Dr. Dobozzy Vilmos vármegyei főorvos f. hó 18, 19 és 20-án a zalatnai, abrudbányai és verespataki győzszerteráti hivatalos vizsgálatát ejtette meg.

— **Házi tornaverseny.** A Bethlen-kollégium főgimnáziumának „Tornaköre” szépen sikerült háziversenyt rendezett f. hó 19-én d. u. 5 órakor a Tornacsarnokban. Szébbnél-szebb mutatványokkal gyönyörködtek a szép számban megjelent közönséget, mely nem egyszer adott kifejezést meglegedésének. Főleg két diák tűnt ki, Szathmári VII. oszt. a nyújtó gyakorlaton és Lukács VII. oszt. a lovon. Gratulálunk pedig elsősorban Székely János tornatanárnak, ki évről-évre mindig többet és szebbet produkál a diákokkal. Hogy ez milyen faradságos és nehéz feladat, azt csak az tudja, ki maga is diák volt. Este egy kedves táncmulatság követte a versenyt, hol úgy ifjak mint öregek a legkellemesebb hangulatban mulattak a késő éjjeli órákig. — Felülfizettek ez estélyen Gáspár János koll. főgondnok 9 koronát, Winkler Albert dr. 2 kor., 6 tanuló összesen 1 kor. 2 fillért. Fogadják mindnyájan az intézet halás köszönetét.

— **Matiné a kollégiumban.** Szép számu és lelkes közönség töltötte meg öreg

kollégiumunk disztermét, hogy diákjaink zene és ének bemutatásában gyönyörködtek. Bizony becsületére válhatott volna ez a hangverseny akár melyik főiskolának is! A siker oroszlan része mint mindig, úgy most is Veress Gábor tanárt illeti, s első sorban neki gratulálunk. Bámulatos az a lelkes tevékenység, mit a zene és énektanítás terén kifejt, s melyért igazán büszke lehet reá a nagyenyedi Bethlen-főiskola. A program első pontja egy előzene volt a János vitézből Veress Gábor ügyes átíratában zenekarra. Majd Farnos Dezső tanár vezetése alatt énekelt a már megszokott preczizitással a gimnáziumi vegyeskar egy Széchenyi—Wesselényi dalt és egy kortes nótát a 48-as időkől. Utóbbinak különös érdekességet kölcsönzött, hogy Farnos tanár annak szövegét a közönség elénekelt figyelmével ismertette. Igen ügyesen monologizált Józsa Gerő képezdei növendék. Nagyon tetszett a közönségnek az önképzőkör férfikara által előadott „Emigránsok dala”, majd pedig a képezdei férfikar 48-as dalai. Ez utóbbit ismét Veress Gábor harmonizálta rendkívül ügyesen. Virágháti Jenő szavalata után következett a Matiné „piece de resistance”-a a Szózat, Farkas Ödön új ritmizálása? szerint, melyet a közönség percekig tartó tapsal fogadott, s tüntetett Veress Gábor tanár mellett, ki azt maga vezette. Ha elgondoljuk, hogy a zenekarban fuvós hangszerek nem állanak rendelkezésére, tudjuk igazán méltányolni képességét, hogy e hiányt a hangszerek elosztásával úgy tudja pótolni, hogy azt a közönség észre sem veszi, s a hatás olyan közvetlen, mint a milyen ez alkalommal volt. Általános óhajként hangzik, hogy a tél folyamán még egyszer meghalljuk a Szózatot diákjainktól!

— **A „balázsfalvi magyar kaszinó”** olvasó helyisége nagytermében havonként kétszer, a hónap minden első és harmadik

### A régi jó időkől.

Hogy milyenek voltak a régi jó idők az anyagi jólét és kényelem tekintetében, arról egynehány hiteles egykoru adatot kívánunk közölni, melyek a pár évszázad előtti állapotokat jellemezik és mutatják, hogy most talán még sem oly nagyon rosszak az idők.

A tudós Aeneas Sylvius, a későbbi II. Pius pápa beszéli, hogy 1470, körül Bécsben, az akkori német császár, III. Frigyes ulvárában megfordult, hol oly rossz ételeket, romlott italokat kaptak a vendégek a császári asztalnál, miszerint alig birt valamit enni. Lehet képzelni, hogy a kevésbé előkelő helyeken milyen lehetett az étkezés. Rendesen csak vasárnap főztek polgárházakban meleg ételt és azt a hét folyamán felmelegítve adták az asztalra: sokat, de rosszat.

Nálunk Magyarországon a következő időkben a török veszedelem és a folytonos polgárháborúk miatt az állapotok nem kevésbé szomorúak voltak és bár a magyar ember mindig szeretett jól élni, a kényelem és jólét dolgában sok kívánni való maradt.

De a fényesebb viszonyok közt levő európai országokban is, mint például Franciaországban még a későbbi századokban is

majdnem hihetetlennek látszó esetekről van tudomásunk. Így írja Montpeniser hercegnő Emlékirataiban, hogy midőn 1670-ben XIV. Lajos király egész udvarával Németalföldre utazott, hogy ott a hadjárat megnyitására jelen legyen, a király, a királyné, a királyi hercegek és hercegnők, még hozzá a két elismert maitresse: la Vallière kisasszony és Mostespan márkinő kíséreteikkel, egyszóval az egész udvartartás több száz kocsi, melyeket még számossabb társzeker a podgyászszal és szolgálatteljesítéssel követett, a akkori rossz, helyenkint feneketlen utakon gyakran fennakadtak, későn érkeztek az éjjeli állomásokra és a királyné a kocsiban egy csürben kénytelen volt éjszakázni. De még később is, a XVIII-ik században. Mária Terézia királyné, mikor ferjének lotharingi Ferencnek német császárrá koronázására Frankfurtba utazott, oda Bécsből tizennégy napig utazott és visszajövet Regensburgból a Dunán hajón, egy nagy dereglyén jött, melyen egy pár szoba az ő és kísérete számára lett rendezve. Mily különbség az akkori és a mostani fejedelmi utazások közt, mikor ezen utat egy legnagyobb kényelemmel berende-

zett udvari különvonaton tizennégy óra alatt megtehetni.

De nemcsak a legmagasabb körökben találjuk, mint ezen szemelvényekből látni, a komfort teljes hiányát, de a lakosság alsó rétegeiben is ama régi időkben oly állapotok voltak általánosak, melyek ma tűrhetetlennek látszanak, nevezetesen a tisztaság tekintetében is. A tisztaság a szegénység luxusa és ezen fényűzést minden művelt ember, még ha szegény is, megengedheti magának. Anna bretagnei hercegnőről írja az egykori krónikás 1526-ban, mint valami nagy ritkaságot, hogy 3 vászoninge volt és a zsebkendő használata bizony még a mult században is sokhelyütt nem volt általános. Nem akarjuk a modern idők minden előnyét felsorolni, hisz mindnyájan ismerjük azokat és élvezzük őket; tagadhatatlan sok baj, sok nyomor, sok nélkülözés van ma is, de némi tekintetben mégis a gazdag és a szegény osztályoknak is az existenciájára a 20-dik században sokkal, de sokkal jobb anyagilag és szellemileg is, mint volt egy pár száz év előtt. Dekadenciáról, mint némely pesszimista véli, hála istennek még sem lehet szó.

B. E.

A nagyérdemű közönséget tisztelettel kéri

# TÁNGEL JÓZSEF

női, férfi és gyermekdivatáru kereskedő,

hogy mielőtt őszi és téli szükségletét bárhol is beszerezné, előbb főtér 4. szám alatt lévő raktárát, mely a közelgő idényre dusan van a legjobb minőségű árukkal ellátva, szíveskedjen meglátogatni.

szombatján, este tánczsal egybekötött társas összejöveteleket tart, a melyek rendszeren jól sikerülnek. E hó harmadik szombatján (16-án) az összejövetel műsoros volt. Czimbalmom játszott Máthé Albert állami iskolai igazgató-tanító; népdalokat énekelt Farkas Károly magyarpéterfalvi ev. ref. lelkész; monologot adott elő Pongrácz El-luska kisasszony és kuplékat énekelt Incze Miklós közg. gyakornok. Valamennyi igen jól sikerült, a szép számmal megjelent közönség kitünően mulatott, a mit sűrű taps-sal honorált. Az ötödik pont táncz volt, a mely páratlan jókedvben a hajnali órákig tartott. A tiszta jóvedelem, a mely a belépti-dij csekély volt daczára 50 koronát tesz, a kaszinó által beszerzendő zongora alap-javára fordittatik.

— **Házasság.** Lukács József marosportusi állami tanító a napokban vezeti oltárhoz Balló Anna Margitot, Balló Lázár gyulafehérvári kir. törvényszéki bíró testvérét.

— **Tövisen** az alakuló Polgári Olvasó Egylet bizottsága folyó 1905. év december hó 26-án özv. Haab Józsefné vendéglő nagytermében, az egylet javára zártkörű tánczestélyt rendez.

— **Büvész-estély.** Carmellini a világhírű büvész, ki Kolozsvárt csak nem régen több estén át zsufolt ház előtt tartott előadást, sőt a közönség egyenes kívánságára volt kénytelen előadását ismételni, városunkba érkezett, s csütörtökön este a régi városház nagytermében előadást tart. A nagyközönség különös figyelmébe ajánljuk őt, s aki egy igazán élvezetes estét akar eltölteni, az el ne mulassa megnézni Carmellini-t.

— **Halotthamvasztó egyesület Budapesten.** Az Országos Halotthamvasztó Egyesület tegnap este tartotta szervezkedő ülést Bosnyák Zoltán belügyminiszteri osztálytanácsos elnöklésével. Bosnyák Zoltán bejelentette, hogy az egyesület alapszabályait a belügyminiszter jóvá fogja hagyni. Ezután Pogány Mórész műepítész ismertette terjedelmesen a mozgalom célját. Elmondta, hogy a halottegetés hívei ezideig különböző kisebb keretek között mozgó társaságokban egyesültek s a jelenlegi mozgalomnak az a célja, hogy az ezme híveit egy táborba gyűjtse. Hangsúlyozta ezután, hogy azért, hogy valaki valamely halotthamvasztó társaság kötelékébe lép, nem okvetetlenül kell, hogy a holttestét elegettesse. Ezután Papp Lajos mérnök az alapszabályokat olvasta fel. Végül a tisztikart jelölték ki.

— **Studirozások.** Becsben tudvalevőleg még mindig azon studiroznak, hogy miként üssek nyelbe a magyar politikai bekesseget a magyar nemzeti kívánságok megadása nélkül, a magyar nemzeti közvélemény megálázásával vagy elnyomásával. Ez a hosszú studirozás juttatta eszébe egy olvasónknak a következő históriát:

Mikor még nem volt vasút Szabadka és Zenta közt, a szabadkai csizmadia kocsin jártak át a zentai vásárra s onnét vissza. Egyszer három csizmadia fogadott egy kocsit. Ráfért arra a három portékával teli láda. Vásár után Szabadkára jövet áldomás-ivásra betértek a sugatagi csárdába. Ittak bácskaiasan. A kocsis az lovakat a istállóba kötötte, maga meg a kocsira és a ládákra vigyázott. Egyszer kijön az egyik csizmadia és azt mondja neki:

- Mit csinál kend Estók bácsi?
- Studirozok — volt a felelet.
- Ugyan miről?

— Miről-e? Hát arról, hogy hova lesz az a sok eső, ami leesik a mennyekből a földre?

— Jól van Estók bácsi, csak studirozozzon kend.

Éjfeltájban kijön a másik csizmadia és megkérdi Estók báci:

— Mit csinál kend István bácsi?

— Hát csak studirozok.

— Oszt miről?

— Hát arról, hogy ha én egy karót verrek a földbe, oszt onnét kihuzom, ott egy lyuk marad. Hát hova lett az a föld, ami a lyuk helyén volt?

— Jól van Estók bácsi — mondá a második csizmadia csak studirozzék kend.

Hajnal fele kijön a harmadik csizmadia is és megkérdi az öreg kocsist:

— Mit művel Estók bá?

— Hát studirozok?

— Hát miről?

— Hát arról, hogy miként megyünk haza.

— Miért?

— Hát ugy esett, hogy amig eddig itt studiroztam, azalatt az istállóból ellopták a lovakat . . .

— **„Szászország dalok albuma“.** A nemzetközi zeneirodalom legremekesebb dalainak gyűjteménye, énekhangra zongorakísérettel jelent meg Klökner Ede budapesti zeneműkiadó kiadásában. Ára 5 korona. A legszebb karácsonyi újdonság! Szébb ajándékot azt hisszük, keresve sem találni. Az értékes gyűjteményben 40 dal vetekszik egymással az elősegért, s bizony nehéz eldönteni, hogy a magyar vagy a lengyel szépség, az észth vagy az olasz hódít e jobban sajátos bájával? nem is szólna a kritikán felül álló klaszikusokról: Schubert, Schumann, Mendelssohn, Locwe stb., kiknek kiváló, izléssel kiszemelt darabjait kapjuk, még pedig az eredeti szöveg mellett mindig a magyar fordításával (jóhírű fordítók: Csen-gery Gyula, Györy Margit, Czigliányi tollából), míg az eredeti magyar versekre költött dalok szövege rendszeren németre is le van fordítva, a nemzetiségi vidékek, s még inkább a külföld számára. Már ez utóbbi szempontból is nagyon heyes politika volt, a mesteri dalok gyűjteményébe belevonni a magyar zeneszerzők javát: örömmel adjuk hírül, hogy betűrendben idézzük, Bahner József, Gaál Ferencz, a korán elhunyt nagytehetségű Greizinger (Ivanfy) Ivan, Hubay Jenő, Lányi Ernő, Siposs Antal, Szent Galy Gyula közölt dalai meltan foglalnak helyet a külföldi nagyságok alkotásai mellett és bizonyos, hogy valamennyi nagyon fog tetszeni. A rendes kötanagyságu kötet 120 lapra terjed; énnyi szö. ott lenni egy modern opera teljes zongoraátirata, 10—12 korona árban; ehhez képest a „Szászország“ dalok ára potomság. Az előkelő külsejű, fényes vastag papírra nyomtatott kötetet jó lelkiismerettel ajánljuk dalkedvelőink karácsonyfajá alá.

— **Az y divatja terjed.** Eddig csak nemesi családneveket volt szokás y végbetűvel megkülönböztetni; ma már a keresztnevek közt is hódító utra indult az y. Eddig Rákóczy, Zichy, Gyöngyössi stb. voltak ós-magyar nevek, Zrínyi, Beresényi, Károlyi már kevésbbé. Most már azt is olvassuk, gr. Wenkheim Fery. A divat hódítani fog s így írjuk majd neunsokára: Gyury, Z-uzsy, Katy, Sáry, Pendzsy stb.

— **Háromszázegyedik** számaival fejezi be az esztendő a „Zeneló-Magyarország“; tizenket év óta jelenik meg, havonta kétszer, úgy, hogy eddig 3000 oldal zeneművel ter-

jesztett el a magyarság művelt körei közt. Igazi kulturmissziót teljesített, a magyar géniusz legszebb termékeinek, s a külföld klaszikus zenéjének közlésével; de azzal is, hogy a legtagabb közönség érdeklődésének meggyerésére a könnyű zene izléses, jó termékeit is a nép közé vitte. Most megjelent karácsonyi száma, a legnépszerűbb magyar zeneköltőnek, Lányi Ernőnek két sikerült program zeneművét: „Karácsony estén“ cím alatt a gyermekek hangulatát, s az „árva költőét festi rokonszenvesen; ezzel együtt az amerikai Powell edesen zengő „Gondolással“-a jelent meg, benne Bertha Imrénének a dallamhoz simuló pompás szöve-gével. Előfizetési ára egy évre 12 kor, kiadja Klökner Ede Budapest, József-körút 22—24.

## Irodalom.

### Egészség-Naptár 1906-ra.

Negyedik évfolyamában jelent meg a jövő évre az Egészség-Naptár. Aránylag e rövid idő alatt sikerült e könyvnek meghódítani a nagy olvasóközönséget, mert rokonszenves azou törekvése, hogy a nagy közönségben fölebrszze az érdeklődést az egészségügy iránt, a midőn arra tanítja az emberiséget, hogy: egészséget, legnagyobb kincsét, melyhez minden földi üdve kötvén, hogyan kell meg-óvni a lépten-nyomon fenyegető veszedelmek ellen.

A munka könnyebb tájékozás céljából öt csoportba van beosztva:

Az I. Közegészségügy rovatában szó van „A meghülésről“ és „A konyha egészség-ügyéről“. Kövessy Geza dr. egyetemi tanár-segéd a gyomor-bajosoknak adja kitünő tanácsait. Balló Mátyás, a székesfővárosi élel-miszervizsgáló-intezet igazgatója, bemutatja azokat a visszaéléseket, melyeket az élel-miszerek hamisítása körül leggyakrabban ész-lel. Preisch Kornél dr. kórházi főorvos a fertőző bántalmak elleni védekezésről érte-kezik. Juba dr., Schiff dr. a sport egészség-ügyéről írnak. Így irt még Kende dr. „Szabad-e nőszülnöm“ címmel. Kajlinger Mihály fő- és székesvárosi vízvezeteki igazgató az ivóví-zekről sok hasznos tudnivalót közöl. Vas Bernát egyetemi m. tanár arról számol be, hogy ételek által fertőző betegségek miként terjesztetnek. Salgó Jakab dr. egyetemi m tanár az iskolai gyermekek túlterheléséről ír megszivelendő dolgokat. Weyner Emil az angol nőkről és szepitőszereikről számol be. Béla Pál dr. szemorvos érdekesen fejti ki, hogy hogyan óvjuk meg a látásunkat. Pa-rassin Jozsef dr. a tuberkulózisról. Fischer J. kórházi főorvos az alkoholizmustól érte-keznek. Ince Henrik ír a nőruházata, öl-tőzködése, szépségéről cseveg. Bauer Lajos dr. gyermekorvos: „Báthiedelmek a cse-csemők apolásánál“ címmel ír cikket. A mű további részében iparegészségügy, mezőgazdasági egészségügy, sportegészség-ügy és közhasznú intézmények vannak tár-gyalva.

A naptár ára 1 korona, Kapható a Buda-pesti Hírlap Ujságvállalat könyvkereskedő-sében (Budapest, VIII. József-körút 5. sz.) és az összes hazai könyvkereskedésekben.

Szerkesztőség:

Dr. MAGYARI KÁROLY TÜRÖK BERTALAN

Kiadó: *Magyarországi*

Nagyenyedi Könyvnyomda és Papírnagyár

Bésvénytársaság.

## Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy a kedvező feltételi kölcsönnyújtása és előzékeny eljárása révén kitűnő hírnevű

### 'Nagyszabeni földhitelintézet'

részéről

ingatlan jelzálog kölcsönök „kizárólagos ügynökségével” biztattam meg.

Ebbeli működésben legkedvesebb kötelességem, hogy a bizalomteljesen hozzám forduló feleknek a lehetőségig gyors és költséget kimélt eljárással szolgálatára legyek.

Barminemű felvilágítással, utbaigazítással készségesen díjmentesen szolgálok.

Különös előnye eljárásomnak, hogy minden kölcsönvevő bármily elhanyagolt birtok- és teher viszonyai végteljesen rendeztetnek.

Egyidejűleg óva intem a n. é. közönséget akár helybeli — akár budapesti — vagy vidéki pénzközvetítő eszabító hirdetéseknek vagy „szaladó ügynököknek”, — amelyek ilyenmű jelzálogkölcsönt pénzügyintézetek közvetlen megbízását nem igazolják — fel nem űlni, mert ezek eljárása teljesen megbízhatatlan, időt vesztő és minden esetben, akár eredményes akár nem, terhesen költséges.

Teljes tisztelettel

Erdélyi erdő-faanyag és bányáügynökség.  
Gombos Benő Kolozsvár, Malom-u. 16. sz.

770—1905. végrh. szám.

### Árverési hirdetés.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a balázsfalvi kir. járásbírósnak 1905. évi V. 182 sz. végzése következtében dr. Fischer Mór ügyvéd által képviselt Wald Gyula javára Klein Izsó ellen 243 kor. 27 fillér s jár. erejéig 1905. évi július hó 27-én fogantatott kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 770 kor. becsült következő ingóságok, u. m. 35 rend férfi ruha nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a balázsfalvi kir. bíróság 1905. évi V. 182/5 sz. végzése folytán 243 korona 27 fillér tőkekövetelés, ennek 1905. évi április hó 30. napjától járó 6% kamatai, és eddig összesen 61 kor. 55 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig, helyben a nagy piacon leendő eszközzésére 1905. évi december hó 27-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kintetetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Balázsfalván, 1905. évi december hó 10-en.

927 1—1 **Thát György,**  
kir. bírósági végrehajtó.

Sz. 3594—1905. tkvi.

### Árverési hirdetésnyi kivonat.

A balázsfalvi kir. járásbírósnak mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a „Pátria” balázsfalvi takarékpénztár részvénytársaság végrehajtatónak Popa János és neje Popa Eugénia elleni 350 kor. s jár. iránti végrehajtásos ügyében a nagycesergedi 153 sz. tjkvben A + 3, 11, 25, 27, 31, 35 r. sz. 386, 1726, 4318, 4983, 4984, 2327/1 és 4942/2, 4943/2 hr. sz. ingatlanokra tekintettel arra, hogy Nagyceserged községben a tagosítás már keresztül vitetett egygyüttesen 370 kor. sz. A + 20 r. sz. 3690/60 hr. sz. erdőre 8 kor., a 30 r. sz. 261/1, 262/2 hr. sz. beltelekre 390 kor., és az A + 33 r. sz. 3690/76/2 hr. sz. erdőre 98 koronában megállapított kikiáltási árban a végrehajtási árverést elrendelte s hogy a fent megjelölt ingatlanok az 1906.

évi január 10-ik napján d. e. 10 órakor Nagyceserged községbáznál tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is elfog adatni.

Árverezni szándékozók kötelesek az ingatlanok kikiáltási árának 10%-át készpénzben vagy az 1881. sz. t.-cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t.-cz. 170. §. értelmében a bánatpózt csak a bíróságnál előleges elhelyezéséről kikiáltott szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbírósnak mint tkvi hatóságtól.

Balázsfalván, 1905. évi október hó 26-án.

**Enyed Lajos,**

kir. it. tábai bíró.

928 1—1

### Nincs többé iszákosság



A ZOA-POR használata után, amiről ezer meg ezer köszönőlevél önként beérkezett.

A ZOA-POR kávé-, ital-, étel- vagy szeszes italban adható, anélkül, hogy erről az ivó tudomással bírjon. Teljesen ártalmatlan.

A ZOA-POR többet ér, mint a világ minden szóbeszéde a tartózkodásról, mert előidézi azt a csodahatást, hogy az iszákosnak a szeszes italokat ellen-szenvenessé teszi.

A ZOA oly esendesen és biztosan hat, hogy azt a feleség, testvér, vagy leánygyermek egyaránt az ivónak tudta nélkül adhatja és az illető még csak nem is sejtí, mi okozta javulását.

ZOA a családok ezreit békitette ki, sok ezer féfit a szegény és becselenségtől megmentett, kik később józan polgárok és ügyes üzletemberek lettek. Nem kevés fiatalembert a jó utra és szerencséhez segített és sok ember életét számos évvel meghosszabbította.

Egy adag ára egy teljes kurához 10 korona. Szétküldés titoktartás mellett portó- és vámmentesen történik utánvétellel v gy a pénz előleges beküldése mellett. Szállítja

**AUFFENBERG JÓZSEF**

Budapest, VIII., Bezerédi-utca 3.

### Vas, réz, horgony, diszmű és czimtábla öntöde.

KOLOZSVÁR, Mátyás király-tér 3. sz.

Elvállal galvanoplasztikai

munkákat, mindennemű klisék

öntését, rézmetszeteket fénykép

vagy rajz után.

Készít gazdasági vas, réz

gépöntvényeket.

Tisztelettel

626 75—104

**Liskai János.**

## BALLA BÉLA

előnyösen ismert első rendű friss hús- és hentesáru-

üzletében a naponta frissen vágott marha-, borju- és sertéshusokon kívül, naponta frissen készített virsli, szalvaladé, párizsi, lengyel- és sütnivaló-kolbászok és itt fel nem sorolt mindenféle husok és husnemek állnak a n. é. közönség rendelkezésére.

Husáram folyó hó 15-étől: 1 kg. marhabus 1.28 fill., borjuhus 1 kg. 1.28 fill., II. oszt. 96 fill., sertéshus 1 kg. 1.36 fill., sertéskaraj 1.52 fill., teljesen hizott sertésszalonna olvasztani való 1.80 fillér.

B. pártfogást továbbra is kér **BALLA BÉLA.**

Van szerencsém tudatni, hogy a raktáramon levő

### gyermekjátékokat beszerzési árért

bocsájtom t. vevőim rendelkezésére, mivel helyszüke miatt ezen czikkeket szándékom van teljesen kiárusítani. Raktáramon **1 fillértől** feljebb kaphatók **gyermekjátékok.**

**Társasjátékok** u. m.: Sakk, Domino, Tivoli, Lotto, Tambura, Harang kalapács **12 krajczártól** feljebb.

**Karácsonyfa-diszek** nagy választékban kaphatók.

**Narancsok darabja 3 krajczárért, 1 koszoru füge 16 krajczárért kapható.**

Aczél korcsolyák egész leszállított áron kaphatók párja 70 krajczártól kezdve.

Teljes tisztelettel

**BISZTRITSÁNY LALOS.**

3—3 923

### Alsófehér vármegyei

## GAZDASÁGIBANK ÉS TAKARÉKPÉNZTÁR R. T.

Alaptőke 200000 korona.

NAGYENYEDEN.

Alaptőke 200000 korona.

**Leszámitol** 6 hónapi lejáratig terjedő váltókat a legolcsóbb kamatláb mellett.

**Törlesztéses kölcsönöket** nyújt 500 koronától kezdődőleg már 4 1/2% alapkamattal földbirtokra, a becsérték feléig.

**Régibb és magas** kamatu jelzálogkölcsönöket igen előnyös feltételek mellett **konvertál** s mindennemű ilyen ügyeke a leggyorsabban bonyolít le.

**Betáblázás** mellett adott kölcsönnei után 500 koronán felül 6 1/2%-ot számít.

**Vásárol és elad** értékpapirokat idegen számlára.

**Bevált** értékpapír szelvényeket és sorolt értékeket.

Betétek után naptól-napig 4 1/2 0/0-ot fizet.

Telefon 395.

Telefon 395.

**KLEIN FERENCZ**Unió gőzmosó és vegyiruha  
tisztító intézete

Unió-utca 24. szám.

Műhely-telep Tivoli-utca III

Br. Bánffy palota.

KOLOZSVÁR.

514 65-104

**HIRDETÉSEKET**legjutányosabban vesz fel  
kiadóhivatalunk.**Egy háztartási mérleg ingyen!**

Mesésen olcsó árak mellett küldöm szét tulajdonított raktárból világhírű kiválóságú általános kedvelt mexikói ezüst árukat és pedig 6 drb. mexikói ezüst asztali kést, 6 drb. mexikói ezüst evővillát, 6 drb. mexikói ezüst evőkanalat, 12 drb. mexikói ezüst kávékanalat, 6 drb. kiváló dessert kést, 6 drb. kiváló dessert villát, 1 urb. mexikói ezüst levesmerítő kanalat, 1 drb. mexikói ezüst tejmerítő kanalat, 2 drb. elegáns szalon asztali gyertyatartót, a 46 drb. összesen csak 6 frt 50 krajczár.

Minden megrendelő ezenkívül jutalomképpen egy szavatosság mellett pontosan működő 12 és fél kiló hordképességű háztartási mérleget kap teljesen díjtalanul. A mexikói ezüst egy teljesen fehér fém (teljesen), melynek tartósságáért és kiváló minőségéért 24 évi jótállást vállalok. Szétküldés a pénz előleges beküldése esetén vagy utánvétellel történik az európai raktárból.

**AUFFENBERG JÓZSEF**

Budapest, VIII., Bezerédi-utca 3. sz.

834 10-52

Szolid kiszolgálás! Jutányos árak!

Mindenkinek fontos tudni, hogy

**BERKOVITS BÉLA**  
**Nagyenyed főtéri**

raktárának tulzsufaltsága és az előrehaladott idény miatt összes áruit

**karácsonyi vásár**

rendezése által minden elfogadható árért eladja.

**Eladásra kerülnek:** az összes férfi-, fiu- és gyermek-készruhák és télikabátok, női- és gyermek-kabátok, paletok, a legújabb divatnak megfelelő férfi fehérneműek, nyakkendők és kalapok.

**Férfi- és női-czipők, kizárólag kézimunka.**

Valódi angol és belföldi ruhaszövetek.

Mérték után a legfinomabb ruha 24 óra alatt elkészül.

Mindenkinek saját érdekében fekszik szükségletét míg a készlet tart beszerezni.

915 4-?

Dús választék minden cikkben.

Elektro-Vitalizőr.

Dupla villanydelejes kereszt vagy csillag.



R. B. 86967. sz. Gyógyító és felüdt jótállás mellett köszvény, reuma, asthma, (nehéz lélegzés) almatlanság, fülzugas, nehéz hallás, epilepsia, idegesség, etvagyatlanság, sápkór, fogfájás, migren, tehetetlenség, valamint minden idegbetegséggel. Azon beteg, aki 86967. sz. keszűtekem által legfeljebb 45 nap alatt meg nem gyógyul, azonnal visszakapja a pénzét. Ahol már semmi sem használt, ott kerem az en készűtekemet megkísérletni; meg vagyok győződve keszűtekem biztos hatásáról.

**A kis keszűtek 4 kor.** könnyebb betegségeknel alkalmazandó.**A nagykeszűtek 6 kor.** idült betegségeknel alkalmazandó.

A központi elárusítóhely szétküld utánvétellel vagy előleges fizetéssel a bel- és külföldi részere.

**AUFFENBERG JÓZSEF**

Budapest, VIII., Bezerédi-utca 3.

834 10-52

**Gazdáknak ingyen.**

Hasznos tanácsadó a házi állataink hizlalására és táplálásához, valamint ezek betegségeiről és ettől való megóvhatásokról című minden gazdának nélkülözhetetlen tanulságos könyvet mindenkinek, akire lapra hivatkozik, ingyen es bermentve küldöm. Olvasó köröknek, valamint gazdasági egyesületeknek kívánatra több példányt is küldök.

**AUFFENBERG JÓZSEF**

Budapest, VIII., Bezerédi-utca 3. sz.

**5 KORONÁÉRT**

küldök egy postacsomag 4 és fél kiló (kb. 50 drb) kevéssé megsérült finom enyhe

**piperezsappan**

rózsa, liljomtej, orgona, ibolya, rezeda, jázmin es gyöngyviragból szépen összeválogatva a pénz előzetes megküldése esetén vagy utánvétellel.

**AUFFENBERG JÓZSEF**

Budapest, VIII., Bezerédi-utca 3. sz.

834 10-52

**Szeszak Ferencz és Fia, kocsigyártók**

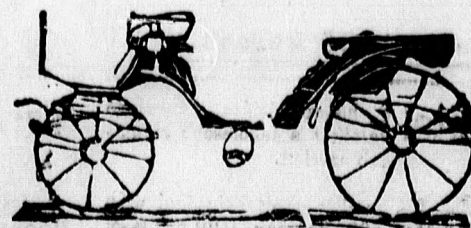
KOLOZSVÁRT, Malom-utca 12 szám.

Alapított 1870-ben.

Árjegyzék ingyen.

Kocsi nagy raktár minden igényt kielégítőleg.

Nagy kocsijavító-műhely. Kocsigyártás modern technikai gépekkel felszerelve. Pontos kiszolgálás.

**Mindennemű kocsik raktára.****Vidéki megkeresésekre azonnal választolunk.**

Büszes pártfogását tisztelettel kérve

Gyárunk az egyedül Kolozsvárt, a hol a kocsi minden részét: kerekek, kovács, nyerges és fényező munkát személyes vezetésünk alatt előállít és az által vagyunk a legjutányosabbak árban is. Főzölünk a jó, szolid munka jutányos árban.

255

Szeszak Ferencz és Fia, kocsigyártók.

**Nagyenyedi kisegítő takarékpénztár p.-t.**

Alaptőke: 300.000 kor.

Tartalékalap: 140.000 kor.

**Előnyös  
Vásárol  
Letétbe  
Idegen  
Váltókat  
Betétet**

kölcsönt ad betáblázásra, megfelelő kezességre, értékpapirokra, sorsjegyekre, jöhiteli pénzintézetek részvényeire, és elad értékpapirokat.

elfogad értékpapirokat, sorsjegyeket, értékeket kevés dízzel díj mellett.

kölcsönöket a legelőnyösebben konvertál.

az összeg nagysága szerint 5 $\frac{1}{2}$ %, 6%, 6 $\frac{1}{2}$ % mellett, kereskedelmi váltókat pedig 6% mellett számítol le.4 $\frac{1}{2}$ % kamattal mellett fogad el.

Nyitva áll hétköznap d. e. 9-12, d. u. 3-4 óráig.